

# يومية



الأمم المتحدة

برنامج الجلسات وجدول الأعمال  
الخميس ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦



## الجلسات الرسمية

### مجلس الأمن

١١:٠٠

الجلسة ٧٧٨٠ [بث شبيكي]

قاعة مجلس الأمن

١ - إقرار جدول الأعمال

٢ - الحالة في الشرق الأوسط

تقرير الأمين العام عن تنفيذ قرارات مجلس الأمن ٢١٣٩ (٢٠١٤) و ٢١٦٥ (٢٠١٤) و ٢١٩١ (٢٠١٤) و ٢٢٥٨ (٢٠١٥) (S/2016/796)

صباحاً

(تُعقد عقب رفع الجلسة ٧٧٨٠)

الشرق الأوسط (سورية) (S/2016/796)  
مسائل أخرى

مشاورات للمجلس بكامل هيئته (مغلقة)

قاعة المشاورات

١٥:٠٠

مشاورات للمجلس بكامل هيئته (مغلقة)  
قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (S/2016/803)  
مسائل أخرى

قاعة المشاورات

٩ ٦٤٧ مستخدماً أصبحوا مشتركين في اليومية. استفيدوا من الاشتراك الإلكتروني واحصلوا على اليومية في الصباح الباكر! [www.undocs.org](http://www.undocs.org)  
أصبح لليومية اليوم ٦٥٧ ٣١ متتبعاً على موقع تويتر. انضموا إليهم وكونوا أول من يعلم بالعدد المقبل فور صدوره! [www.twitter.com/Journal\\_UN\\_ONU](https://www.twitter.com/Journal_UN_ONU)  
٩ ٤٦٢ مستخدماً أعربوا عن إعجابهم باليومية على موقع فيسبوك. ابحثوا عن صفحتنا! [Journal of the United Nations](http://Journal of the United Nations)



امسح رمز الاستجابة السريعة الموجود في الركن الأعلى إلى اليسار لتزيل عدد اليوم من اليومية.

16-15769 (A)



الرجاء إعادة استعمال الورق

مراعاة البيئة واجبنا!

## الجمعية العامة

الدورة الحادية والسبعون

مشاورات غير رسمية بشأن البند ٧٣ (أ) (الخطوات وقانون البحار)

غرفة الاجتماعات ٦	جلسة مغلقة	١٣:٠٠-١٠:٠٠
غرفة الاجتماعات ٦	جلسة مغلقة	١٨:٠٠-١٥:٠٠

## اللجان الرئيسية

اللجنة الخاصة المعنية بالمسائل السياسية وإنهاء الاستعمار

(اللجنة الرابعة)

الجلسة الأولى [بث شبيكي]	١١:٠٠-١٠:٠٠
تنظيم الأعمال (A/C.4/71/L.1 و A/C.4/71/INF/1 و A/C.4/71/INF/4 والمذكرة ١٦/٠١ (طلبات استماع))	

[يُرجى من الوفود الراغبة في تسجيل أسمائها في قائمة المتكلمين أن توجه رسالة إلكترونية إلى [4thcommittee@un.org](mailto:4thcommittee@un.org).

وفي هذا الصدد، نشجع الوفود على التقيد بالمدة الزمنية المحددة في ١٠ دقائق بالنسبة للبيانات التي تدلي بها كل دولة عضو على حدة، وفي ١٥ دقيقة بالنسبة للوفود التي تتكلم باسم مجموعة من الدول. وستُعد قائمة المتكلمين على أساس التقيد بالوقت المحدد.

ونذكر الوفود أن الخدمات الموفرة للورق (PaperSmart) متاحة باعتبارها خدمة إضافية للجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة) في الدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة. ويُرجى من الوفود التي ترغب في تعميم بياناتها إلكترونياً من خلال بوابة PaperSmart أن تبعث بنسخة من بياناتها قبل إلقائه بساعة واحدة على الأقل إلى العنوان الإلكتروني [papersmart4@un.org](mailto:papersmart4@un.org).

وينبغي الإشارة إلى تاريخ الجلسة وبند جدول الأعمال في أعلى البيان وفي خانة الموضوع من الرسالة الإلكترونية. ولن تنشر البيانات في بوابة PaperSmart الخاصة بلجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة) إلا بعد إلقائها من قبل الوفود.

ونود تذكير الوفود بضرورة تقديم أسماء ممثليها وممثليها المناوين ومستشاريها في لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة)، في أقرب وقت ممكن، إلى السيدة كريستا جيلز، أمينة اللجنة (البريد الإلكتروني [4thcommittee@un.org](mailto:4thcommittee@un.org)؛ الغرفة S-3066). ويرجى الانتباه إلى أنه لن يقبل البريد الإلكتروني سوى النصوص المنسوخة إلكترونياً من المذكرات الشفوية أو الاستمارة A/INF/71/2.

ويمكن للدول الأعضاء والمراقبين الدائمين الاطلاع على المعلومات الأساسية المتعلقة باللجنة من خلال [النقر هنا](#).

وللاستفسار عن أسماء المستخدمين وكلمات السر لدخول موقع اللجنة الرابعة الشبكي، يرجى توجيه رسالة إلكترونية إلى [4thcommittee@un.org](mailto:4thcommittee@un.org). ويُرجى من ممثلي الدول الأعضاء الراغبين في إدراج أسمائهم في القائمة البريدية للجنة الرابعة أن يوجهوا رسالة إلكترونية من عنوان إلكتروني رسمي للبعثة الدائمة إلى [4thcommittee@un.org](mailto:4thcommittee@un.org)، مع بيان الاسم والوفد وعنوان البريد الإلكتروني.

ويمكن أيضاً لأعضاء الوفود أن يتابعوا الاجتماعات الرسمية المفتوحة التي تعقدها اللجنة الرابعة، وذلك عن طريق البث الشبكي المباشر على الموقع الشبكي للأمم المتحدة ([انقر هنا](#)). ويمكن [النقر هنا](#) لاستخدام الوصلة المباشرة للوصول إلى تسجيلات الفيديو في المحفوظات.]

## اللجنة الخامسة

١٠:٠٠

الجلسة الأولى  [بث شبكي] غرفة الاجتماعات ٣

١ - انتخاب أعضاء مكاتب اللجان الرئيسية: انتخاب رئيس وأعضاء مكتب اللجنة الخامسة في الدورة الثامنة والستين للجمعية العامة [البند ٥]

٢ - تنظيم الأعمال (A/C.5/71/1 و A/C.2/71/L.1\*)

مناقشة عامة

٣ - جدول الأنصبة المقررة لقسمه نفقات الأمم المتحدة (A/71/11 و A/71/73) [البند ١٣٨]

عرض ومناقشة عامة

مشاورات غير رسمية (مغلقة) غرفة الاجتماعات ٥

صباحاً

(عقب رفع الجلسة الأولى)

إلى الساعة ١٣:٠٠

مشاورات غير رسمية بشأن البند ١٣٨ من جدول الأعمال (جدول الأنصبة المقررة لقسمه نفقات الأمم المتحدة) (A/71/11) (الفصل الخامس، تطبيق المادة ١٩ من ميثاق الأمم المتحدة))

جلسة مغلقة غرفة الاجتماعات ٣

١٨:٠٠-١٥:٠٠

إحاطات غير رسمية:

لمحة عامة عن المسائل الإدارية (السيد يوكيو تاكاسو، وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية)؛ وإدارة الموارد البشرية (السيد يوكيو تاكاسو، وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية، والسيد فيكتور كيسوب، الموظف المسؤول في مكتب إدارة الموارد البشرية)؛ وتنفيذ مجموعة التعويضات للجنة الخدمة المدنية الدولية (السيد يوكيو

تاكاسو، وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية، والسيد فيكتور كيسوب، الموظف المسؤول في مكتب إدارة الموارد البشرية)

[يُرجى من الوفود التي لم تعلمنا بتشكيلتها أن تسارع إلى تقديم أسماء ممثليها وممثليها المناوبين ومستشاريها إلى أمانة اللجنة الخامسة، السيدة شارون فان بويرل (البريد الإلكتروني [fifthcommittee@un.org](mailto:fifthcommittee@un.org)؛ الغرفة S-3241؛ الفاكس 963-0360 (212) 1). ويرجى الانتباه إلى أنه لن يقبل بالبريد الإلكتروني سوى النصوص المنسوخة إلكترونياً من المذكرات الشفوية أو الاستمارة A/INF/71/2.

وباب التسجيل مفتوح في قائمة المتكلمين في المناقشة العامة بشأن جميع بنود جدول الأعمال المعروضة على اللجنة الخامسة. ويرجى من الوفود الراغبة في تسجيل أسمائها في قائمة المتكلمين أن تكتب إلى السيدة إيلين ماكغريد (البريد الإلكتروني [fifthcommittee@un.org](mailto:fifthcommittee@un.org)). ويرجى من الوفود كذلك، إضافة إلى تزويد الموظف المسؤول عن خدمة المؤتمرات بـ ٢٥ نسخة من بياناتها، موافاة أمانة اللجنة بنسخة إلكترونية منها (البريد الإلكتروني [fifthcommittee@un.org](mailto:fifthcommittee@un.org)) قبل بدء الجلسة.

ويمكن النقر هنا للاطلاع على المعلومات الأساسية المتعلقة بأعمال اللجنة الخامسة، بما في ذلك برنامج العمل المؤقت للدورة السبعين للجمعية العامة.]

#### لجنة العلاقات مع البلد المضيف

١١:٠٠ الجلسة ٢٧٨ (مغلقة) غرفة الاجتماعات ٨

#### اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

١٣:٠٠-١٠:٠٠ جلسة مغلقة غرفة الاجتماعات ١٠  
١٨:٠٠-١٥:٠٠ جلسة مغلقة غرفة الاجتماعات ١٠  
١ - الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة  
٢ - جلسة تنفيذية

#### المجلس الاقتصادي والاجتماعي

دورة ٢٠١٧

مجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق  
اللجنة الرفيعة المستوى المعنية بالبرامج  
الدورة الثانية والثلاثون

١٢:١٥-٩:٤٥ جلسة مغلقة غرفة الاجتماعات ١١  
١٧:٣٠-١٣:٤٥ جلسة مغلقة غرفة الاجتماعات ١١

## الاجتماعات غير الرسمية المقبلة التي تعقدها الوفود بشأن مشاريع القرارات المقترحة

يرد جدول أعمال الدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة في الوثيقتين A/71/251 و A/71/252. الجلسات الواردة تحت هذا العنوان جلسات مغلقة.

### اللجنة الثالثة

مشاورات غير رسمية جانبية بشأن مشروع القرار المعنون "تعزيز برنامج الأمم المتحدة لمنع الجريمة والعدالة الجنائية، ولا سيما قدراته في مجال التعاون التقني - تعزيز التعاون الدولي في مجال العدالة الجنائية" (في إطار البند ١٠٦ من جدول الأعمال) (يعقدها وفد إيطاليا)

غرفة الاجتماعات ١٢

١٥:٠٠-١٦:٣٠

## اجتماعات أخرى

المعلومات الواردة أدناه مستنسخة بالصيغة التي وردت بها، ولا تعبر بأي حال عن رأي أو تأييد الأمانة العامة للأمم المتحدة. والجلسات الواردة تحت هذا العنوان جلسات علنية ما لم يذكر خلاف ذلك.

### المجموعة الأفريقية (خبراء اللجنة السادسة)

غرفة الاجتماعات C

جلسة مغلقة

١٠:٠٠-١٣:٠٠

إحاطة للمندوبين عن عمل الجمعية العامة واللجان الرئيسية للأمم المتحدة (ينظمها معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (اليونيتار)، بالتعاون مع البعثة الدائمة لإيطاليا)

غرفة الاجتماعات E

١٠:٠٠-١٣:٠٠

غرفة الاجتماعات E

١٥:٠٠-١٨:٠٠

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيد بيلابو ألفاريس، مكتب اليونيتار في نيويورك (البريد الإلكتروني [pelayo.alvarez@unitar.org](mailto:pelayo.alvarez@unitar.org) أو [nyo@unitar.org](mailto:nyo@unitar.org))  
الهاتف 963-9196 (212) 1.

اجتماع بشأن "الإسهام في عهد دولي للهجرة: تدابير لمعالجة الاتجار بالبشر" (يشارك في تنظيمه وفد الاتحاد الأوروبي ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة)

١٠:٠٠-١٢:٠٠ غرفة الاجتماعات ١٢

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات وللتسجيل، يُرجى الاتصال بمكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، مكتب نيويورك (البريد الإلكتروني [unodcnyc@un.org](mailto:unodcnyc@un.org)؛ الهاتف 963-5631 (212) 1).

#### مجموعة منظمة التعاون الإسلامي (خبراء اللجنة الثالثة)

١٠:٠٠-١٣:٠٠ غرفة الاجتماعات B

#### مجموعة ال ٧٧ (على مستوى السفراء)

١١:٠٠-١٣:٠٠ جلسة مغلقة غرفة الاجتماعات ٢

#### مجموعة ال ٧٧ (بشأن مسائل اللجنة الثانية والمسائل ذات الصلة)

١٥:٠٠-١٨:٠٠ جلسة مغلقة غرفة الاجتماعات D

#### تحالف الدول الجزرية الصغيرة: الفريق العامل

١٣:١٥-١٤:٣٠ جلسة مغلقة غرفة الاجتماعات B

حلقة نقاش بشأن "الحماية من الاستغلال والاعتداء الجنسيين وإصدار دليل اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات لأفضل الممارسات بشأن آليات تقديم الشكاوى المشتركة بين الوكالات" (تنظمها المنظمة الدولية للهجرة)

١٣:١٥-١٤:٣٠ [بث شبكي] غرفة الاجتماعات ٧


الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيدة لانا والش، المنظمة الدولية للهجرة (البريد الإلكتروني [lwals@iom.int](mailto:lwals@iom.int)؛ الهاتف 681-7000 (212) 1، ext. 263)؛ للتسجيل، يرجى إرسال رسالة بالبريد الإلكتروني على العنوان التالي: [rsvpnewyork@iom.int](mailto:rsvpnewyork@iom.int).

مناسبة رفيعة المستوى بشأن "التخفيف من المخاطر الكيميائية والبيولوجية والإشعاعية والنووية في إطار مكافحة الإرهاب" (تشترك في تنظيمها مجموعة أصدقاء الأمم المتحدة المعنيين بالتخفيف من المخاطر الكيميائية والبيولوجية والإشعاعية والنووية والإدارة الأمنية السليمة لتلك المخاطر ومعهد الأمم المتحدة الأقليمي لبحوث الجريمة والعدالة)

١٥:٠٠-١٨:٠٠ [بث شبكي] غرفة الاجتماعات ٨

الدعوة عامة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيد بوشعيب الأميني، البعثة الدائمة للمغرب (البريد الإلكتروني [loumni@gmail.com](mailto:loumni@gmail.com)؛ الهاتف 769-2034 (917) 1).

## المؤتمرات الصحفية

غرفة الإحاطات الصحفية (S-0237)  [بث شبكي]

للاطلاع على القائمة الكاملة للمؤتمرات الصحفية، يُرجى النقر على الرابط التالي:

[www.un.org/sg/spokesperson/confschedule.asp](http://www.un.org/sg/spokesperson/confschedule.asp)

## الجلسات الرسمية المقبلة

### الجمعية العامة

الدورة الحادية والسبعون

الاثنين ٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦

١٦:٠٠

غرفة الاجتماعات ١

إحاطة غير رسمية بشأن العملية الكفيلة بتمكين ممثلي الشعوب الأصلية ومؤسساتها من المشاركة في الاجتماعات التي تعقدها هيئات الأمم المتحدة ذات الصلة بالمسائل التي تمس تلك الشعوب

[أُرسلت رسالة مؤرخة ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ موجهة من رئيس الجمعية العامة إلى جميع الممثلين الدائمين والمراقبين الدائمين.]

الأربعاء ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦

قاعة الجمعية العامة

الجلسة العامة ٢٣

١٠:٠٠

١ - تقرير الأمين العام عن أعمال المنظمة (A/71/1) [البند ١٠٩]

مناقشة

٢ - الصحة العالمية والسياسة الخارجية: مشروع قرار (A/71/L.2) [البند ١٢٧]

[سيُحدد وقت مناقشة البند في موعد لاحق]

الخميس ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦

قاعة الجمعية العامة

الجلسة العامة ٢٤

١٠:٠٠

- ١ - تنظيم العمل وإقرار جدول الأعمال وتوزيع البنود: وثائق انتخاب أعضاء لجنة القانون الدولي: استعراض قائمة المرشحين [البند ٧]
- ٢ - تنفيذ قرارات الأمم المتحدة [البند ١٢٠]
- تنشيط أعمال الجمعية العامة [البند ١٢١]
- مناقشة البندين معاً

## اللجان الرئيسية

## اللجنة الأولى

الجمعة ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٤

١٠:٠٠

جلسة تنظيمية للنظر في برنامج عملها وجدولها الزمني المؤقتين (A/C.1/71/CRP.1) وجدول زمني مؤقت لمناقشتها المواضيعية (A/C.1/71/CRP.2)

ترد قائمة وثائق اللجنة في الوثيقة A/C.1/71/INF/1.

الساعة ١٠:٣٠ (تقريباً)

تُعقد جلسة الإحاطة الفنية مباشرة بعد رفع الجلسة التنظيمية، وستُطلع الأمانة العامة الوفود على البوابة الإلكترونية e-sponsorship و e-speakers التي سيبدأ تشغيلها في اللجنة خلال هذه الدورة.

الاثنين ٣ إلى الثلاثاء ١١ والأربعاء ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٤

١٠:٠٠

مناقشة عامة بشأن جميع بنود جدول الأعمال المتعلقة بترع السلاح والأمن الدولي والاستماع إلى بيانات يدلي بها ممثلو المجتمع المدني.

وتجري اللجنة بعد ذلك مناقشات مواضيعية تتناول مواضيع بعينها وتعرض جميع مشاريع القرارات المقدمة في إطار بنود جدول الأعمال ويُنظر فيها مبدئياً في الفترة من يوم الخميس ١٣ تشرين الأول/أكتوبر إلى يوم الأربعاء ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦ (بعد الظهر). وُيُت في جميع مشاريع القرارات والمقررات المقدمة في إطار بنود جدول الأعمال في الفترة من يوم الخميس ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر (بعد الظهر) إلى يوم الخميس ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦.



وباب التسجيل في قائمة المتكلمين في المناقشة العامة مفتوح إلى غاية يوم الثلاثاء ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، الساعة ١٨:٠٠. ويرجى من الوفود الراغبة في تسجيل أسمائها الاتصال بالسيد جيران شيانشيولي (البريد الإلكتروني [1stcommittee@un.org](mailto:1stcommittee@un.org)؛ الهاتف 367-9277 (917) 1؛ الغرفة S-3058).

ونود تذكير الوفود بأنه ينبغي التقيد خلال المناقشة العامة بالوقت المحدد في ١٠/٨ دقائق للوفود التي تتكلم بصفة وطنية، و ١٥/١٣ دقيقة للوفود التي تتكلم باسم عدة وفود.

وستُعد قائمة المتكلمين على أساس التقيد بالمدة المحددة. وأساليب عمل اللجنة، بما في ذلك الوقت المحدد للمتكلمين، قيد النظر الفعلي للجنة الأولى.

ويُفتح باب التسجيل في قائمة المتكلمين في المناقشات المواضيعية يوم الخميس ٦ تشرين الأول/أكتوبر ويغلق يوم الاثنين ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، الساعة ١٨:٠٠.

ووقت تناول الكلمة في المناقشات المواضيعية محدد في خمس دقائق للوفود التي تتكلم بصفة وطنية، وسبع دقائق للوفود التي تتكلم باسم عدة وفود. وستُعد قائمة المتكلمين على أساس التقيد بالمدة المحددة.

ونود تذكير الوفود بضرورة إحالة أسماء الممثلين والممثلين المناوبين والمستشارين إلى السيدة سونيا إليوت، أمينة اللجنة الأولى (بواسطة السيد جيران شيانشيولي (البريد الإلكتروني [1stcommittee@un.org](mailto:1stcommittee@un.org)؛ الهاتف 367-9277 (917) 1؛ الغرفة S-3058). ويرجى الانتباه إلى أنه لن يقبل البريد الإلكتروني سوى النصوص المنسوخة إلكترونياً من المذكرات الشفوية أو الاستمارة A/INF/71/2. ويرجى من الوفود التي ترغب في حجز قاعات اجتماعات لإجراء مشاورات في أثناء انعقاد الدورة الاتصال بالسيدة ليديا كوماتينا (البريد الإلكتروني [1stcommittee@un.org](mailto:1stcommittee@un.org)؛ الهاتف 963-2378 (212) 1؛ الغرفة S-3057).

ويمكن للدول الأعضاء والمراقبين الدائمين الاطلاع على معلومات أساسية عن اللجنة الأولى في موقعها الشبكي في بوابة QuickFirst (انقر هنا). ويرجى ممن يريد الاستفسار عن كيفية الدخول إلى QuickFirst الاتصال بالسيد فيكتور ليو (البريد الإلكتروني [1stcommittee@un.org](mailto:1stcommittee@un.org)). ويمكن الاطلاع لدى النقر هنا على فيديو مسجل في المحفوظات مدته ١٢ دقيقة يتضمن إحاطة فنية عن بوابة QuickFirst، وذلك من الدقيقة ٤١ و ١٠ ثوان إلى الدقيقة ٥٢ و ٣٦ ثانية.

وفيما يتعلق بالعملية المتبعة للنظر في الآثار المحتملة ترتبها في الميزانية البرنامجية على مشاريع القرارات والمقررات، نود تذكير الوفود أن تفسح الوقت الكافي للأمانة العامة لكي تعد تقدير النفقات. وللإطلاع على مزيد من التفاصيل بشأن الإطار التنظيمي والعملية والممارسة فيما يتعلق بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية، انقر هنا.

ونُذكر الوفود أن الخدمات الموفرة للورق (PaperSmart) متاحة باعتبارها خدمة إضافية للجنة الأولى في الدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة. ويرجى من الوفود التي ترغب في

تعميم بيانها إلكترونياً من خلال بوابة PaperSmart أن تبعث بنسخة من بيانها قبل إلقائه بساعة واحدة على الأقل إلى البريد الإلكتروني [papersmart1@un.org](mailto:papersmart1@un.org).

وينبغي الإشارة إلى رقم الجلسة وبند جدول الأعمال في أعلى البيان وفي خانة الموضوع من الرسالة الإلكترونية. ولن تنشر البيانات في بوابة PaperSmart الخاصة باللجنة الأولى إلا بعد إلقائها من قبل الوفود.

ويرجى [النقر هنا](#) للاطلاع على الجدول الزمني للمناسبات الجانبية التي تنظمها اللجنة الأولى. ولإضافة مناسبة إلى هذه القائمة، يرجى الاتصال بالسيدة سو هيون كيم (البريد الإلكتروني [kim12@un.org](mailto:kim12@un.org)).

## اللجنة الثانية

الاثنين ٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦

١٠:٠٠

### غرفة الاجتماعات ٢

تبدأ اللجنة الثانية أعمالها الفنية للدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة. وتفتتح الجلسة بكلمة رئيسية تلقيها السيدة دامبيسا مويو، خبيرة اقتصادية ومؤلفة عالمية، يليها افتتاح المناقشة العامة.

ويمكن الاطلاع على المزيد من المعلومات المتعلقة بأعمال اللجنة الثانية وعلى الوثائق ذات الصلة في الموقع الشبكي للجنة ([انقر هنا](#)).

ونود أن نذكر الوفود أن باب التسجيل في قوائم المتكلمين في المناقشة العامة (الاثنين ٣ إلى الأربعاء ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦) مفتوح. ويرجى إرسال طلبات التسجيل، في أقرب وقت ممكن، إلى أمينة اللجنة، السيدة إيمر هيريتي (بواسطة السيدة ماري كونستبل (البريد الإلكتروني [constablem@un.org](mailto:constablem@un.org)؛ الفاكس 963-5935 (212) 1)). ووفقاً لما درجت عليه ممارسة اللجنة، ينبغي التقيد بالوقت المحدد في سبع دقائق للدول الأعضاء التي تتكلم بصفتها المنفردة و ١٠ دقائق للوفود التي تتكلم باسم مجموعة من الدول أثناء المناقشة العامة. وستعدّ قوائم المتكلمين على أساس التقيد بالمدة المحددة. والموعد النهائي لتسجيل الأسماء في قائمة المتكلمين في المناقشة العامة هو الساعة ١٧:٠٠ من يوم العمل الذي يسبق الاجتماع.

وباب التسجيل مفتوح أيضاً في قوائم المتكلمين في المناقشة العامة التي تُجرى بشأن كل بند من بنود جدول أعمال اللجنة الثانية. ونود تذكير البعثات الدائمة والدول المراقبة أن طلبات التسجيل الواردة من جهة الاتصال الخاصة بكل منها من خلال نظام e-Speakers ([انقر هنا](#)). وسيُرسل إشعار استلام آلي بالبريد الإلكتروني في غضون ساعة واحدة من تلقي طلب التسجيل. وللاستفسار عن نظام e-Speakers، يُرجى إرسال رسالة بالبريد الإلكتروني إلى [2ndcommittee@un.org](mailto:2ndcommittee@un.org) من عنوان البريد الإلكتروني الرسمي للبعثة.

وينبغي للمنظمات والكيانات الحكومية الدولية التي لديها مركز المراقب لدى الجمعية العامة، وكذلك صناديق منظومة الأمم المتحدة وبرامجها ووكالاتها المتخصصة واللجان الإقليمية، الرغبة في التسجيل في قوائم المتكلمين في المناقشة العامة التي تُجرى بشأن كل بند من بنود جدول الأعمال الاتصال خطياً بأمانة اللجنة، السيدة إيمر هيريبي (بواسطة السيدة كساندرا برايس (البريد الإلكتروني [pricec@un.org](mailto:pricec@un.org)؛ الفاكس 963-5935 (212) 1)).

ووفقاً لما درجت عليه ممارسة اللجنة، ينبغي التقييد بالوقت المحدد في خمس دقائق للدول الأعضاء التي تتكلم بصفتها المنفردة وسبع دقائق للوفود التي تتكلم باسم مجموعة من الدول أثناء المناقشة العامة التي تُجرى بشأن كل بند من بنود جدول الأعمال. وستُعدّ قوائم المتكلمين على أساس التقييد بالمدة المحددة. والموعد النهائي لتسجيل الأسماء في قائمة المتكلمين في المناقشة العامة هو الساعة ١٧:٠٠ من يوم العمل الذي يسبق الاجتماع.

ونود تذكير الوفود بأن الخدمات الموفرة للورق (PaperSmart) ستكون متاحة للجنة الثانية في الدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة. وينبغي للوفود الرغبة في تعميم بياناتها إلكترونياً من خلال بوابة الخدمات الموفرة للورق أن ترسل نسخة منها بالبريد الإلكتروني قبل موعد إلقائها بساعة واحدة على الأقل إلى العنوان [papersmart2@un.org](mailto:papersmart2@un.org). وينبغي تحديد موعد انعقاد الجلسة وبند جدول الأعمال في أعلى البيان وفي عنوان الرسالة الإلكترونية. ولن تنشر البيانات في بوابة PaperSmart الخاصة باللجنة الثانية (انقر هنا) إلا بعد إلقائها من قبل الوفود.

ويُرجى من الوفود الرغبة في إدراجها في قائمة المشاركون في الدورة أن تقدم، في أقرب وقت ممكن، أسماء الممثلين والممثلين المناوبين والمستشارين إلى أمانة اللجنة الثانية، السيدة إيمر هيريبي (بواسطة السيد خوسي ريني تانوي (البريد الإلكتروني [tanoy@un.org](mailto:tanoy@un.org)؛ الغرفة S-1291؛ الفاكس 963-5935 (212) 1)). ويرجى الانتباه إلى أنه لن يقبل بالبريد الإلكتروني سوى النصوص المنسوخة إلكترونياً من المذكرات الشفوية أو الاستمارة A/INF/71/2.

ويرجى من الدول الأعضاء الرغبة في تحديد رخصة الدخول إلى بوابة اللجنة الثانية QuickPlace، وإدراجها في قائمة عناوين البريد الإلكتروني للجنة في الدورة الحادية والسبعين، توجيه رسالة إلكترونية إلى [2ndcommittee@un.org](mailto:2ndcommittee@un.org) من عنوان بريد إلكتروني رسمي للبعثة. وستتاح للوفود استمارة تسجيل ملئها وإرجاعها إلى اللجنة بالبريد الإلكتروني.

## اللجنة الثالثة

الثلاثاء ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦

١٠:٠٠

غرفة الاجتماعات ١

تبدأ اللجنة أعمالها الفنية للدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة.

وينبغي للبعثات الدائمة والدول التي لها مركز المراقب أن ترسل طلبات التسجيل في المناقشة العامة بشأن بنود جدول الأعمال المحالة إلى اللجنة الثالثة باستخدام نظام e-Speakers (انقر هنا). وسيُرسَل إشعار استلام آلي بالبريد الإلكتروني في غضون ساعة واحدة من تلقي طلب التسجيل. أما المنظمات الحكومية الدولية والكيانات التي لها مركز المراقب لدى

الجمعية العامة، ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك الصناديق والبرامج والوكالات المتخصصة واللجان الإقليمية، التي ترغب في تسجيل أسمائها في قائمة المتكلمين، فيرجى منها الاتصال خطياً بالسيدة كاتالينا دي ليون (البريد الإلكتروني [slthirdcommittee@un.org](mailto:slthirdcommittee@un.org)). ووفقاً لما درجت عليه ممارسة اللجنة، ينبغي التقيد بالوقت المحدد في خمس دقائق للدول الأعضاء التي تتكلم بصفتها المنفردة و ١٢ دقيقة للوفود التي تتكلم باسم مجموعة من الدول في أثناء المناقشة العامة التي تُجرى بشأن كل بند من بنود جدول الأعمال.

ونود تذكير الوفود بضرورة إحالة أسماء الممثلين والممثلين المناوبين والمستشارين، في أقرب وقت ممكن، إلى أمين اللجنة، السيد منصف خان (بواسطة السيدة إيزابيل أليخاندريو (البريد الإلكتروني [lphthirdcommittee@un.org](mailto:lphthirdcommittee@un.org)؛ الغرفة S-1286)). ويرجى الانتباه إلى أنه لن يقبل بالبريد الإلكتروني سوى النصوص المنسوخة إلكترونياً من المذكرات الشفوية أو الاستمارة A/INF/71/2. ويمكن، بالنظر هنا، الاطلاع على المعلومات الأساسية عن أعمال اللجنة الثالثة، بما في ذلك برنامج عملها المؤقت للدورة الحادية والسبعين.

وُترسل طلبات حجز الغرف لإجراء مشاورات غير رسمية بشأن مشاريع المقترحات إلى السيدة كاتالينا دي ليون (البريد الإلكتروني [leonc@un.org](mailto:leonc@un.org)). ونود تذكير الوفود بأنه يُتاح لها نشر بياناتها عبر بوابة PaperSmart للخدمات الموفرة للورق. وينبغي للوفود الراغبة في تعميم بياناتها إلكترونياً أن ترسلها بالبريد الإلكتروني قبل إلقائها بساعة واحدة على الأقل إلى العنوان [papersmart3@un.org](mailto:papersmart3@un.org). وينبغي الإشارة بوضوح في الصفحة الأولى من البيان وفي خانة موضوع الرسالة الإلكترونية إلى بند جدول الأعمال الذي يندرج ضمنه البيان، وكذلك إلى تاريخ الجلسة.

ويرجى من جميع الوفود التي لم تفعل ذلك بعد أن تملأ وترسل إلى أمانة اللجنة الثالثة **الاستمارة** المخصصة لأسماء دبلوماسيي البعثات الذين يرغبون في استخدام منصة eSponsorship وبوابة QuickPlace. وينبغي إرسال **الاستمارة** بالبريد الإلكتروني إلى العنوان التالي: [thirdcommittee@un.org](mailto:thirdcommittee@un.org).

وللاستفسارات المتعلقة بأسماء المستخدمين وكلمات السر لدخول بوابة QuickPlace ومنصة eSponsorship الخاصتين باللجنة الثالثة، يرجى الاتصال بالسيد باولو دووا (البريد الإلكتروني [thirdcommittee@un.org](mailto:thirdcommittee@un.org)؛ الهاتف 963-4882 (212) 1).

## اللجنة الخامسة

الجمعة ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

١٠:٠٠	الجلسة الثانية	غرفة الاجتماعات ٣
صباحاً	مشاورات غير رسمية (مغلقة)	غرفة الاجتماعات ٥
(عقب رفع الجلسة الثانية)		
١٨:٠٠-١٥:٠٠	إحاطة غير رسمية (مغلقة)	غرفة الاجتماعات ٣

## اللجنة السادسة

الاثنين ٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦

١٠:٠٠

الجلسة الأولى

قاعة مجلس الوصاية

يرد في الموقع الشبكي للجنة السادسة برنامج عملها المؤقت في الدورة الحادية والسبعين (مقرر الجمعية العامة ٥٢٧/٧٠ المؤرخ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥)، إضافة إلى معلومات أساسية عن اللجنة وروابط إلى الوثائق الرسمية التي سُنظر فيها خلال الدورة الحادية والسبعين (انقر هنا).

والباب مفتوح للتسجيل في قائمة المتكلمين بشأن جميع البنود المدرجة في جدول أعمال اللجنة السادسة. ويُرجى من الوفود الراغبة في التسجيل في القائمة الاتصال بأمانة اللجنة السادسة (البريد الإلكتروني [6thcommittee@un.org](mailto:6thcommittee@un.org)؛ الهاتف 963-5331 (212) 1؛ الفاكس 963-1963 (212) 1). ويُرجى الانتباه إلى أن اللجنة ستتناول في الأسبوع الأول البند ١٠٨ (التدابير الرامية إلى القضاء على الإرهاب الدولي) والبند ٨٤ (سيادة القانون على الصعيدين الوطني والدولي) والبند ٧٥ (المساءلة الجنائية لموظفي الأمم المتحدة وخبرائها الموفدين في بعثات) من جدول الأعمال.

وُرجى من الوفود أن تقدم أسماء ممثليها وممثليها المناوبين ومستشاريها إلى أمانة اللجنة السادسة في شعبة التدوين التابعة لمكتب الشؤون القانونية (البريد الإلكتروني [6thcommittee@un.org](mailto:6thcommittee@un.org)؛ الفاكس 963-1963 (212) 1). ويرجى الانتباه إلى أنه لن يقبل بالبريد الإلكتروني سوى النصوص المنسوخة إلكترونياً من المذكرات الشفوية أو الاستمارة A/INF/71/2. ويمكن لممثلي الدول الأعضاء والدول التي لها مركز المراقب تسجيل أسمائهم لدخول شبكة "Unite Connection" الخاصة باللجنة السادسة في الدورة الحادية والسبعين، من خلال ملء الاستمارة الإلكترونية المتاحة في الموقع الشبكي للجنة السادسة.

وتُذكر الوفود أن الخدمات الموفرة للورق (PaperSmart) متاحة باعتبارها خدمة إضافية للجنة السادسة في الدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة. ويُرجى من الوفود التي ترغب في تعميم بياناتها إلكترونياً من خلال بوابة PaperSmart أن تبث بنسخة من بياناتها قبل موعد إلقائه بساعة واحدة على الأقل إلى العنوان [papersmart6@un.org](mailto:papersmart6@un.org). وينبغي الإشارة إلى رقم الجلسة وبند جدول الأعمال في أعلى البيان وفي خانة الموضوع من الرسالة الإلكترونية. ولن تنشر البيانات في بوابة PaperSmart الخاصة باللجنة السادسة إلا بعد إلقائها من قبل الوفود.

## اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف

الاثنين ٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦

١٠:٣٠-١٣:٠٠

الجلسة ٣٧٨

قاعة المجلس الاقتصادي والاجتماعي

اللجنة الاستشارية المعنية ببرنامج الأمم المتحدة  
للمساعدة في تدريس القانون الدولي ودراسته  
ونشره وزيادة تفهمه  
الدورة الحادية والخمسون

الثلاثاء ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦

١٣:٠٠-١٠:٠٠ جلسة مغلقة غرفة الاجتماعات ٦

تضم اللجنة الدول الأعضاء التالية: الاتحاد الروسي، وإثيوبيا، والأرجنتين، وألمانيا، وأوروغواي، وإيطاليا، وباكستان، والبرتغال، وترينيداد وتوباغو، والجمهورية التشيكية، وجمهورية ترازيا المتحدة، وسلوفاكيا، وسنغافورة، والسودان، وشيلي، وغانا، وفرنسا، وقبرص، وكندا، وكينيا، ولبنان، وماليزيا، والمكسيك، ونيجيريا، والولايات المتحدة الأمريكية.

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

دورة عام ٢٠١٧

الجمعة ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

١٠:٠٠ الجلسة الثانية قاعة المجلس الاقتصادي والاجتماعي

يعقد رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي (زمبابوي) جلسة عامة لاتخاذ قرارات بشأن عدد من المسائل، من بينها انتخاب نائب لرئيس دورة عام ٢٠١٧ ملء المنصب الشاغر لمجموعة دول آسيا والمحيط الهادئ، وكذلك لاتخاذ مقررات في إطار البند ١٨ (ح)، التعاون الدولي في المسائل الضريبية، والبند ١٩ (هـ)، مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين (E/2017/L.4).

مجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق  
اللجنة الرفيعة المستوى المعنية بالبرامج

الدورة الثانية والثلاثون

١٣:٠٠-٩:٣٠ جلسة مغلقة غرفة الاجتماعات ١١

١٧:٣٠-١٤:٣٠ جلسة مغلقة غرفة الاجتماعات ١١

## اجتماعات أخرى مقبلة

المعلومات الواردة أدناه مستنسخة بالصيغة التي وردت بها، ولا تعبر بأي حال عن رأي أو تأييد الأمانة العامة للأمم المتحدة. والجلسات الواردة تحت هذا العنوان جلسات علنية ما لم يذكر خلاف ذلك.

إحاطة للمندوبين عن عمل الجمعية العامة واللجان الرئيسية للأمم المتحدة (ينظمها معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (اليونيتار)، بالتعاون مع البعثة الدائمة لإيطاليا)

الجمعة ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات E ١٣:٠٠-١٠:٠٠

غرفة الاجتماعات E ١٨:٠٠-١٥:٠٠

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيد بيلايو ألفاريس، مكتب اليونيتار في نيويورك (البريد الإلكتروني [nelay.alvarez@unitar.org](mailto:nelay.alvarez@unitar.org) أو [nyo@unitar.org](mailto:nyo@unitar.org)؛ الهاتف 963-9196 (212) 1).

المحكمة الجنائية الدولية: الفريق العامل بنيويورك لجمعية الدول الأطراف (القرار الجامع)

الجمعة ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٨ جلسة مغلقة ١٣:٠٠-١٠:٠٠

إحاطة غير رسمية بشأن "دعم الأمم المتحدة للدول الأعضاء في تنفيذ المعاهدات المتعددة الأطراف" (يشارك في تنظيمها البعثات الدائمة لليختنشتاين والمكسيك والنمسا، ووحدة سيادة القانون، والمكتب التنفيذي للأمين العام، بالتعاون مع الفريق المعني بالتنسيق والمشورة في مجال سيادة القانون)

الجمعة ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٢ ١٣:٠٠-١١:٣٠

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بوحدة سيادة القانون التابعة للمكتب التنفيذي للأمين (السيدة جين أنتيلا (البريد الإلكتروني [anttila@un.org](mailto:anttila@un.org)؛ الهاتف 963-4749 (212) 1؛ أو السيدة ليلبيث بينيتيز (البريد الإلكتروني [benitez@un.org](mailto:benitez@un.org)؛ الهاتف 367-2935 (917) 1)).

تحالف الدول الجزرية الصغيرة: الفريق العامل

الجمعة ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات F ١٤:٣٠-١٣:١٥ جلسة مغلقة

جلسة إحاطة فنية لتقديم آخر المستجدات عن الدعم اللوجستي لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بالإسكان والتنمية الحضرية المستدامة (الموئل الثالث)، الذي سيعقد في كيتو بياكوادور (١٧-٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦) (تنظيمها أمانة الموئل الثالث)

الجمعة ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ١٢

١٤:٣٠-١٣:١٥

جميع أعضاء البعثات الدائمة والبعثات المراقبة مدعوون للحضور. ولمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيدة هوشا فو، أمانة الموئل الثالث (البريد الإلكتروني [vun@un.org](mailto:vun@un.org)).

إصدار البحث المعنون كشف الأسباب الجذرية للتطرف - بيانات أولية بشأن تنظيم بوكو حرام (يشترك في تنظيمه مكتب بعثة المراقبة الدائمة لمنظمة التعاون الإسلامي، وشبكة صانعي السلام الدينيين والتقليديين، ومنظمة المعونة الكنسية الفنلندية، ومركز الملك عبد الله بن عبد العزيز الدولي للحوار بين الأديان والثقافات)

الاثنين ٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ١١

١٣:٠٠-١٢:٠٠

الدعوة عامة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيد محمد كاليونجو، مكتب المراقب الدائم لمنظمة التعاون الإسلامي (البريد الإلكتروني [kalyoncumeahmet@gmail.com](mailto:kalyoncumeahmet@gmail.com))؛ الهاتف 883-0140 (212) 1).

مناسبة بعنوان "فرص لجوء المرأة إلى القضاء: نهج يفضي إلى التغيير" (تشترك في تنظيمها البعثات الدائمة لفنلندا وليبيريا ونيبال، وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة)، ووحدة سيادة القانون (بالنيابة عن فريق الأمم المتحدة المعني بالتنسيق والمشورة في مجال سيادة القانون))

الثلاثاء ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٧

١٤:٣٠-١٣:١٥

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بوحدة سيادة القانون في المكتب التنفيذي للأمين العام (السيدة جين أنتيلا (البريد الإلكتروني [anttila@un.org](mailto:anttila@un.org))؛ الهاتف 963-4749 (212) 1)؛ أو السيدة ليليبث بينيتيز (البريد الإلكتروني [benitez@un.org](mailto:benitez@un.org))؛ الهاتف 367-2935 (917) 1).

اجتماع بشأن "المناسبة المقامة في نيويورك لإطلاق دليل yourHRC.org لانتخابات مجلس حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة لعام ٢٠١٦" (تشترك في تنظيمه البعثة الدائمة للنرويج وجماعة الحقوق العالمية)

الثلاثاء ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٦

١٤:٣٠-١٣:١٥

لمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بالسيد مارتن توربرغسن، البعثة الدائمة للنرويج (البريد الإلكتروني [martin.hauge.torbergsen@mfa.no](mailto:martin.hauge.torbergsen@mfa.no))؛ الهاتف 430-7573 (646) 1).



حلقة نقاش بشأن "لا للإجرام: تأثير الجريمة المنظمة على الجهود الرامية لإدامة السلام والتنمية" (ينظمها مكتب جامعة الأمم المتحدة في نيويورك)

الأربعاء ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٧

١٤:٣٠-١٣:١٥

الدعوة عامة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيدة جوليا بلوتشر، مكتب جامعة الأمم المتحدة في الأمم المتحدة، نيويورك (البريد الإلكتروني [blocher@unu.edu](mailto:blocher@unu.edu))؛ للتسجيل، انقر هنا.

حلقة نقاش بمناسبة اليوم العالمي لكبار السن (١ تشرين الأول (قرار الجمعية العامة ١٠٦/٤٥) (تشارك في تنظيمها البعثة الدائمة للأرجنتين، وإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، ولجنة المنظمات غير الحكومية المعنية بالشيخوخة في نيويورك)

الخميس ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦

قاعة المجلس الاقتصادي والاجتماعي

١٣:٠٠-١٠:٠٠

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، وللتسجيل، يرجى الاتصال بالسيدة ماريا روسا ريفورا، البعثة الدائمة للأرجنتين (البريد الإلكتروني [mariarrevora@gmail.com](mailto:mariarrevora@gmail.com))؛ أو لجنة المنظمات غير الحكومية المعنية بالشيخوخة في نيويورك (السيدة نيليدا كينتيرو (البريد الإلكتروني [nqr@juno.com](mailto:nqr@juno.com))؛ أو السيدة سوزان بليبرغ سيرسُن (البريد الإلكتروني [susanneseperon@gmail.com](mailto:susanneseperon@gmail.com))).

اجتماع مجموعة الأصدقاء المتحدّين لمكافحة الاتجار بالبشر (تنظمه البعثة الدائمة لبيلاروس)

الخميس ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٩

١٦:٠٠-١٥:٠٠

لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيدة إيرينا فيليتشكو، البعثة الدائمة لبيلاروس (البريد الإلكتروني [iravelichko@gmail.com](mailto:iravelichko@gmail.com)).

## الجلسات الرسمية المقبلة المعقودة خارج المقر

## الجمعية العامة

مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالإسكان  
والتنمية الحضرية المستدامة (الموئل الثالث)

كيتو، إكوادور (١٧-٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦)

يُعقد مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالإسكان والتنمية الحضرية المستدامة (الموئل الثالث) في دار بنيامين كاريون للثقافة الإكوادورية في كيتو، إكوادور، في الفترة من يوم الاثنين ١٧ إلى يوم الخميس ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، عملاً بقرارات الجمعية العامة ٢١٦/٦٧ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٣٩/٦٨ المؤرخ ٢٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ و ٢٢٦/٦٩ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ و ٢١٠/٧٠ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥. وللمزيد من المعلومات، يُرجى النقر هنا.

ويشمل المؤتمر ثماني جلسات عامة تعقد من الساعة ١٠:٠٠ إلى الساعة ١٣:٠٠ ومن الساعة ١٥:٠٠ إلى الساعة ١٨:٠٠ من يوم الاثنين ١٧ تشرين الأول/أكتوبر إلى يوم الخميس ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، في غرفة أغورا.

وباب التسجيل في قائمة المتكلمين في الجلسات العامة، ”المناقشة العامة“، مفتوح الآن. ويرجى من جميع الوفود (جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة وأعضاء الوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية، وكذلك الاتحاد الأوروبي بصفته مراقباً) الرغبة في التسجيل الاتصال خطياً بالأمانة العامة، عن طريق البريد الإلكتروني (بواسطة السيدة ميري موتوري، البريد الإلكتروني [muturi@un.org](mailto:muturi@un.org))، مع الإشارة إلى اسم المتكلم ومرتبته. وتوضع قائمة المتكلمين في المناقشة العامة على أساس قاعدة الأولوية لمن يسبق، في إطار المراسم المعتادة التي تكفل أن يتكلم رؤساء الدول أو الحكومات أولاً، يليهم رؤساء الوفود الآخرون. ونود تذكير الوفود بأن مدة المداخلات ينبغي أن تقتصر على خمس دقائق، على أن يكون مفهوماً أن ذلك لا يحول دون توزيع نصوص أكثر إسهاباً.

ويُرجى من جميع الوفود، قبل الإدلاء ببياناتها، إرسال نسخة منها عن طريق البريد الإلكتروني إلى [habitat3conference@un.org](mailto:habitat3conference@un.org) و [habitat3secretariat@un.org](mailto:habitat3secretariat@un.org)، مع الإشارة، في الخانة المخصصة لموضوع الرسالة، إلى العبارة التالية: ”Statement and Name of Country or Organization“. وينبغي، حيثما أمكن، أن تقدم البيانات يوماً واحداً قبل موعد الإدلاء بها أو ثلاث ساعات على الأقل قبل الإدلاء بالبيان.

وإضافة إلى ممثلي الدول المشاركين في المؤتمر، وممثل الاتحاد الأوروبي، يجوز لممثلي المنظمات التالية أن يدلوا ببيان في أثناء المناقشة العامة، إذا سمح الوقت بذلك، على ألا يرسي ذلك سابقة: (أ) المنظمات الحكومية الدولية والكيانات الأخرى التي تلقت دعوة دائمة من الجمعية العامة للمشاركة بصفة مراقب في دورات وأعمال جميع المؤتمرات الدولية التي تُعقد تحت

رعايتها؛ و (ب) المنظمات الحكومية الدولية الأخرى؛ و (ج) الوكالات المتخصصة والمنظمات ذات الصلة؛ و (د) أجهزة الأمم المتحدة المعنية؛ و (هـ) الأعضاء المنتسبون للجان الإقليمية؛ و (و) السلطات المحلية؛ و (ز) المنظمات غير الحكومية. ويمكن لممثلي المنظمات الحكومية الدولية والكيانات والوكالات المتخصصة والمنظمات ذات الصلة وأجهزة الأمم المتحدة المهتمة بالاتصال خطياً بالأمانة العامة عن طريق البريد الإلكتروني (بواسطة السيد ميري موتوري، البريد الإلكتروني [muturi@un.org](mailto:muturi@un.org)) للتسجيل في قائمة المتكلمين.

وتُعقد ست جلسات مائدة مستديرة رفيعة المستوى بالتزامن مع الجلسات العامة، في ما عدا خلال الجلستين العامتين الافتتاحية والختامية، وذلك على النحو التالي:

الاثنين ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، من الساعة ١٥:٠٠ إلى الساعة ١٨:٠٠، في موضوع "لئلا يتخلف أحد عن الركب: المناطق الحضرية ودورها في تحقيق الشمول والرخاء"؛

الثلاثاء ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، من الساعة ١٠:٠٠ إلى الساعة ١٣:٠٠، في موضوع "المدن السليمة إيكولوجياً والقادرة على الصمود أمام الظواهر المناخية والكوارث"؛

الثلاثاء ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، من الساعة ١٥:٠٠ إلى الساعة ١٨:٠٠، في موضوع "السكن الملائم والميسور التكلفة"؛

الأربعاء ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، من الساعة ١٠:٠٠ إلى الساعة ١٣:٠٠، في موضوع "التكامل بين التخطيط الاستراتيجي والإدارة"؛

الأربعاء ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، من الساعة ١٥:٠٠ إلى الساعة ١٨:٠٠، في موضوع "تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة على جميع المستويات وبمشاركة جميع الجهات الفاعلة"؛

الخميس ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، من الساعة ١٠:٠٠ إلى الساعة ١٣:٠٠، في موضوع "تمويل التنمية الحضرية المستدامة"

وستتسم جلسات المائدة المستديرة الرفيعة المستوى بالطابع التفاعلي القائم على مشاركة أصحاب المصلحة المتعددين، وسيكون باب المشاركة فيها مفتوحاً لممثلي جميع الدول المشاركة، ولعدد أقصاه ١٥ من ممثلي المراقبين والكيانات ذات الصلة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الحكومية الدولية المعتمدة، ولعدد أقصاه ٦ من ممثلي السلطات المحلية وعدد أقصاه ستة من ممثلي المجموعات الرئيسية وسائر أصحاب المصلحة ذوي الصلة. ولن تُعد قائمة بالمتكلمين. وتُمنح الأولوية في ترتيب تناول الكلمة، وفقاً لتقدير الرؤساء، للمتكلمين على مستوى رؤساء الدول أو الحكومات أو المستوى الوزاري، يتبعهم الممثلون رفيعو المستوى لأصحاب المصلحة الآخرين. وينبغي أن يراعى في جلسات المائدة المستديرة الرفيعة المستوى العمل على خلق توازن بين المتكلمين من الدول المشاركة والمتكلمين من

الجهات صاحبة المصلحة. وإتاحة أقصى قدر من المشاركة، ينبغي أن لا تتجاوز مدة المداخلات ثلاث دقائق.

ويُرجى من ممثلي الدول إبلاغ الأمانة العامة (بواسطة السيد زياد محمصاني، البريد الإلكتروني [mahmassani@un.org](mailto:mahmassani@un.org)، والسيد هنري بريد، البريد الإلكتروني [breed@un.org](mailto:breed@un.org)) بما إذا كان سيجري تمثيلهم في جلسات المائدة المستديرة الرفيعة المستوى على مستوى رؤساء الدول أو الحكومات أو على المستوى الوزاري.

وستتاح مذكرات مفاهيمية بشأن جلسات المائدة المستديرة الرفيعة المستوى على الموقع الشبكي للمؤتمر (<https://www.habitat3.org>).

ونود تذكير الوفود بأنه وفقاً للمادة ٣ من النظام الداخلي المؤقت للمؤتمر، ينبغي أن تُوجّه وثائق تفويض الممثلين وأسماء الممثلين المناوبين والمستشارين إلى الأمين العام للأمم المتحدة وتُقدّم إلى مكتب الشؤون القانونية، الموجود في الطابق ٣٦ من مبنى الأمانة العامة (الغرفة S-3639 أو S-3608)، بما لا يقل عن أسبوع واحد، إن أمكن، قبل ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦. وينبغي أن تكون وثائق التفويض صادرة عن رئيس الدولة أو الحكومة أو وزير الخارجية وفي حالة الاتحاد الأوروبي عن رئيس المفوضية الأوروبية.

ويرجى من المشاركين تسجيل مشاركتهم عن طريق الموقع الشبكي للمؤتمر قبل يوم السبت ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

ويرجى من الدول والمنظمات الحكومية الدولية المشاركة التي ترغب في حضور المؤتمر أن تبلغ الأمانة العامة بتشكيلة وفودها قبل موعد انعقاد المؤتمر (البريد الإلكتروني [muturi@un.org](mailto:muturi@un.org)، مع إرسال نسخة إلى [habitat3secretariat@un.org](mailto:habitat3secretariat@un.org) و [habitat3secretariat@un.org](mailto:habitat3secretariat@un.org)). ويرجى الانتباه إلى أنه لن يُقبل بالبريد الإلكتروني سوى النصوص المنسوخة إلكترونياً من المذكرات الشفوية.

## إعلانات

### دورات تدريبية للمندوبين وموظفي البعثات الدائمة

تنظم مكتبة داغ همرشولد الدورات التدريبية التالية بالإنكليزية (ما لم يذكر خلاف ذلك) للمندوبين وموظفي البعثات الدائمة، في مبنى المكتبة، الغرفة L-133 (الطابق الأول)، خلال شهر تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦:

التعريف بوثائق الأمم المتحدة (بالإسبانية والإنكليزية والفرنسية)

وثائق مجلس الأمن

وثائق الجمعية العامة (بالإنكليزية والفرنسية)

البحث عن المعاهدات  
التعريف بخدمات المكتبة  
الحصول على الخطب  
المعلومات المتعلقة بالتصويت

يُرجى من جميع المهتمين تسجيل أسمائهم باستخدام جدول الدورات التدريبية للمكتبة (انقر هنا). وللمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بالمكتبة (البريد الإلكتروني: [library-ny@un.org](mailto:library-ny@un.org)؛ الهاتف 963-3000 (212) 1).

### مجموعة المواد الصحفية الخاصة بالدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة

أصبحت مجموعة المواد الصحفية للدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة متاحة الآن على شبكة الإنترنت بجميع اللغات الرسمية الست. والمجموعة، التي أعدها إدارة شؤون الإعلام، بالتعاون مع إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات، متاحة الآن دون استعمال الورق. ويمكن الحصول على نسخ مطبوعة بناءً على الطلب من موقع الجمعية العامة (انقر هنا).

### مرجع ممارسات مجلس الأمن

تتولى نشر مرجع الممارسات شعبه شؤون مجلس الأمن التابعة لإدارة الشؤون السياسية. ويهدف المرجع إلى مساعدة المسؤولين الحكوميين، والعاملين في مجال القانون الدولي، والأكاديميين، وجميع المهتمين بعمل الأمم المتحدة، على متابعة تطور ممارسات مجلس الأمن، وتحسين فهمهم للإطار الذي يعمل فيه.

وآخر مجلد منشور (الملحق السادس عشر) يغطي السنوات من ٢٠٠٨ إلى ٢٠٠٩. وللحصول على نسخ منه، يرجى الاتصال بالسيد لويس غيوردانو، قسم دعم الاجتماعات (الهاتف 963-7288 (212) 1).

للاطلاع على نسخ إلكترونية مسبقة للملحق السابع عشر (٢٠١٠-٢٠١١)، والملحق الثامن عشر (٢٠١٢-٢٠١٣)، والجزء الأول من الملحق التاسع عشر (٢٠١٤-٢٠١٥)، يرجى النقر هنا.

### دورة الأمم المتحدة الدراسية الإقليمية لأفريقيا في مجال

القانون الدولي لعام ٢٠١٧: الموعد النهائي لتقديم الطلبات

هو يوم الجمعة ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦

ستعقد الدورة الدراسية الإقليمية لأفريقيا في أديس أبابا، إثيوبيا، في الفترة من يوم الاثنين ٦ شباط/فبراير إلى يوم الجمعة ٣ آذار/مارس ٢٠١٧. وهذه الدورة مفتوحة للمرشحين من الدول

الأعضاء في الأمم المتحدة الأعضاء في المجموعة الإقليمية للدول الأفريقية. ويجري الآن استلام الطلبات لدورة الأمم المتحدة الدراسية الإقليمية لأفريقيا في مجال القانون الدولي لعام ٢٠١٧. والموعد النهائي لتقديم الطلبات هو يوم الجمعة ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦. وستجري الدورة التدريبية الإقليمية في عام ٢٠١٧ باللغة الإنكليزية. وللمزيد من المعلومات، بما في ذلك الحصول على استمارات الطلب، يرجى زيارة الموقع الشبكي الخاص بالدورات الدراسية الإقليمية ([انقر هنا](#))، أو الاتصال بشعبة التدوين (البريد الإلكتروني [rcil-africa@un.org](mailto:rcil-africa@un.org)).

### تقرير الفريق الرفيع المستوى المعني بالاستجابة العالمية للأزمات الصحية

صدر في الوثيقة [A/70/723](#) تقرير الفريق الرفيع المستوى المعني بالاستجابة العالمية للأزمات الصحية، الذي شكّله الأمين العام، بالاقتراح مع تقرير الأمين العام الوارد في الوثيقة [A/70/824](#).

### جدول المؤتمرات والاجتماعات

جدول المؤتمرات والاجتماعات لعام ٢٠١٦ متاح ومنشور على الموقع الشبكي لإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات، أو يمكن الاطلاع عليه [بالنقر هنا](#).

## موجز وقائع الجلسات الرسمية

الأربعاء ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

### مجلس الأمن

 [فيديو مسجل في المحفوظات]

حماية المدنيين في النزاعات المسلحة

الجلسة ٧٧٧٩

الرعاية الصحية في النزاع المسلح

رسالة مؤرخة ١٨ آب/أغسطس ٢٠١٦ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن ([S/2016/722](#))

أقرّ جدول الأعمال دون اعتراض.

ودعا الرئيس السيد بيتر ماورر، رئيس اللجنة الدولية للصليب الأحمر؛ والدكتورة جوان ليو، الرئيسة الدولية لمنظمة أطباء بلا حدود، إلى المشاركة في الجلسة وفقاً للمادة ٣٩ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

وبدأ المجلس نظره في البند واستمع إلى إحاطتين قدمهما الأمين العام، معالي السيد بان كي - مون، والدكتورة ليو. واستمع المجلس أيضا إلى إحاطة قدمها السيد ماورر عن طريق التداول بالفيديو من جنيف.

وأدلى ببيانات ممثلو كل من إسبانيا، والسنغال، وأوروغواي، وفرنسا، والولايات المتحدة، ومصر، وجمهورية فنزويلا البوليفارية، والصين، وماليزيا، وأنغولا، واليابان، وأوكرانيا، والاتحاد الروسي، والمملكة المتحدة؛ والرئيس الذي تكلم بصفته ممثل نيوزيلندا. وأدلى ممثل الاتحاد الروسي ببيان آخر.

## الجمعية العامة

الدورة الحادية والسبعون

## اللجان الرئيسية

### اللجنة الثانية

 [فيديو مسجل في المحفوظات]

الجلسة الأولى

قام رئيس اللجنة الثانية (إندونيسيا) بافتتاح الجلسة وأدلى ببيان.

بنود جدول الأعمال المحالة إلى اللجنة وتوزيع المسؤوليات داخل مكتب اللجنة

أبلغ الرئيس اللجنة بأن بنود جدول الأعمال المحالة إليها ترد في الوثيقة [A/C.2/71/1](#). وأبلغ الرئيس اللجنة أيضا بنمط توزيع المسؤوليات على أعضاء المكتب.

النظر في التنظيم المقترح لأعمال اللجنة وحالة الوثائق للدورة الحادية والسبعين

عقب إدلاء الرئيس ببيان عن سير عمل اللجنة، نقّحت أمانة اللجنة شفويا مشروع برنامج عمل اللجنة الوارد في مرفق الوثيقة [A/C.2/71/L.1](#).

وأدلى الرئيس ببيان بشأن أساليب عمل اللجنة والمسائل التنظيمية الأخرى.

وأدلى ممثل تايلند ببيان (باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين).

ووافقت اللجنة على تنظيم أعمالها الوارد في الوثيقة [A/C.2/71/L.1](#)، بصيغته المنقحة شفويا، على أساس إجراء تعديلات أخرى للبرنامج عند الاقتضاء.

وأحاطت اللجنة علما أيضا بحالة وثائق الدورة كما وردت في الوثيقة [A/C.2/71/L.1/Add.1](#).

تنشيط أعمال اللجنة

أدلى الرئيس ببيان بشأن تنشيط أعمال اللجنة.

## تنظيم الأعمال

أدلى الرئيس (إندونيسيا) ببيان.

وأدلت أمينة اللجنة ببيان.

## التوقيعات والتصديقات وما إليها

التواريخ المشار إليها هي تواريخ استلام الوثائق ذات الصلة، باستثناء التوقيعات.

## [المعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام]

العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية. نيويورك، ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٦

إشعارات بموجب المادة ٤ (٣): غواتيمالا (٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

اتفاقية حقوق الطفل. نيويورك، ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩

اعتراض على التحفظ الذي أبداه الصومال عند التصديق: البرتغال (٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

## معلومات عامة

## رؤساء المجموعات الإقليمية

وردت إلى الأمانة العامة المعلومات التالية المتعلقة برؤساء المجموعات الإقليمية لشهر أيلول/سبتمبر ٢٠١٦:

الدول الأفريقية:

أنغولا

سعادة السيد إسماعيل أبراو غاسبار مارتيز

دول آسيا والمحيط الهادئ:

كازاخستان

سعادة السيد خيرت عبد الرحمانوف



دول أوروبا الشرقية

إستونيا

سعادة السيد سفين يورغنسون

دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

البرازيل

سعادة السيد أنطونيو دي أغيار باتريوتا

دول أوروبا الغربية ودول أخرى

البرتغال

سعادة السيد ألفارو ميندونسا إي مورا

## الجمعية العامة

الدورة الحادية والسبعون

جرت عملية توزيع مقاعد الجلوس في الدورة الحادية والسبعين وفقاً للبروتوكول في يوم الاثنين، ١٣ حزيران/يونيه ٢٠١٦؛ فمن خلال عملية قرعة بين أسماء الدول الأعضاء، سحب الأمين العام اسم بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات) لتشغل المقعد الأول في قاعة الجمعية العامة في الدورة الحادية والسبعين. وبالتالي، سيجلس وفد دولة بوليفيا المتعددة القوميات في المقعد الأول إلى يمين الرئيس، تليه وفود البلدان الأخرى وفقاً للترتيب الأبجدي الإنكليزي. وسيتم الترتيب نفسه في اللجان الرئيسية.

وفيما يتعلق بقائمة المتكلمين، يرجى من الوفود الراغبة في التكلم في الجلسات العامة التفضل بتسجيل أسمائها في قائمة المتكلمين لدى فرع شؤون الجمعية العامة (السيدة أنطونينا بولياكوف (البريد الإلكتروني [poliakova@un.org](mailto:poliakova@un.org)؛ الهاتف 963-5063 (212) 1)، مع إرسال نسخة إلى السيدة مريم حداث (البريد الإلكتروني [heddachem@un.org](mailto:heddachem@un.org))).

ولتقديم أي مشروع قرار في جلسة عامة، يُرجى الاتصال بالرقم 963-7784 (212) 1 (الغرفة S-3044). ويرجى [النقر هنا](#) للاطلاع على المبادئ التوجيهية لتقديم مشاريع القرارات في الجمعية العامة.

ويرد جدول أعمال الدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة في الوثيقة [A/71/251](#) ويرد توزيع بنود جدول الأعمال في الوثيقة [A/71/252](#).

وصدرت القائمة الأولية المشروحة بالبنود التي تقرر إدراجها في جدول الأعمال المؤقت لدورة الجمعية العامة الحادية والسبعين في الوثيقة [A/71/100](#)، كما صدر مشروع جدول الأعمال المشروح للدورة الحادية والسبعين باعتباره الوثيقة [A/71/100/Add.1](#).

ويمكن الاطلاع على مجموعة المواد الصحفية للدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة [بالنقر هنا](#).

ويمكن الاطلاع على جميع الوثائق والاستمارات والمواد الإعلامية المتعلقة بالدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة، الصادرة عن دائرة المراسم والاتصال، في موقعها الشبكي ([www.un.int/protocol](http://www.un.int/protocol)).

ووفقا للمادة ٢٧ من النظام الداخلي للجمعية العامة، يجب أن تكون وثائق تفويض الممثلين في الدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة موجهة إلى الأمين العام، وموقعة من رئيس الدولة أو الحكومة أو وزير الخارجية.

ووفقا للمادة ٢٥ من النظام الداخلي للجمعية العامة، ينبغي أن تُحدد في وثائق التفويض أسماء ممثلين لا يزيد عددهم عن خمسة، وممثلين مناوبين لا يزيد عددهم عن خمسة، وأي عدد يحتاج إليه الوفد من المستشارين والمستشارين الفنيين والخبراء ومن هم في حكمهم من الأشخاص. وباستثناء رئيس الدولة أو رئيس الحكومة أو ولي العهد أو نائب الرئيس أو وزير الخارجية، الذي يرد اسمه في القائمة كرئيس للوفد خلال فترة حضوره الدورة، فإن جميع رؤساء الوفود الآخرين يُعدّون واحدا من الممثلين الخمسة. وينبغي أن تقدم وثائق التفويض الأصلية إلى السيد ستادلر ترينغوف (الهاتف 963-1107 (212) 1)، الغرفة S-3604؛ أو إلى السيد ماتيس كوالسكي (الهاتف 367-5133 (917) 1)، الغرفة S-3633، مكتب الشؤون القانونية، قبل أسبوع واحد من افتتاح الدورة على الأقل. وينبغي أيضا إحالة نسخة من وثائق التفويض إلى دائرة المراسم والاتصال (الغرفة S-0201، الفاكس 963-1921 (212) 1).

وفيما يتعلق بالخدمات الموفرة للورق، يُرجى من الوفود أن ترسل إلى العنوان الإلكتروني [papersmart@un.org](mailto:papersmart@un.org) الصيغة الإلكترونية لبياناتها لنشرها على بوابة الخدمات الموفرة للورق (PaperSmart). وينبغي إيراد عنوان الجلسة وتاريخها في خانة موضوع الرسالة الإلكترونية.

ولنشر إعلان للدول الأعضاء بشأن إصدار الرسائل، ينبغي للوفود التي تطلب إصدار رسائل موجهة إلى الأمين العام باعتبارها من وثائق الجمعية العامة أن تتأكد من أن تلك الرسائل موجهة إلى الأمين العام وموقعة من الممثل الدائم أو القائم بالأعمال للبعثة الدائمة لدى الأمم المتحدة. وينبغي أن يُبين في الرسائل دورة الجمعية العامة ورقم بند جدول الأعمال المطلوب تعميم الرسالة في إطاره، إضافة إلى عنوان البند، وذلك باستخدام جدول أعمال الدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة الوارد في الوثيقة [A/71/251](#).

وينبغي أيضا إرسال نسخ إلكترونية من الرسائل المعدة ببرنامج Microsoft Word إلى عنواني البريد الإلكتروني [gaab@un.org](mailto:gaab@un.org) و [dpu-dgacm@un.org](mailto:dpu-dgacm@un.org)، تيسيرا لتجهيزها. وفي حال توافر نسخ من الرسائل بأي لغة أخرى من لغات الأمم المتحدة الرسمية، ينبغي إرفاقها بها، مع الإشارة بوضوح إلى اللغة الأصلية و/أو النسخ اللغوية التي يجب استخدامها كمرجع فقط. وينبغي الاكتفاء بالإحالة إلى المواد المتاحة للجمهور في المواقع الشبكية أو عن طريق وسائط الإعلام، مثل البيانات والنشرات الصحفية ووسائط التواصل الاجتماعي والصور، بدلا من إدراج تلك المواد في الرسائل.

Candiweb - موقع شبكي مخصص للانتخابات والترشيحات في مقر الأمم المتحدة في نيويورك، ويمكن الوصول إليه بالنقر هنا.

## طلبات الحصول على غرف الاجتماعات وعلى الخدمات في مقر الأمم المتحدة

لحجز غرف الاجتماعات في مقر الأمم المتحدة، يرجى الاتصال بقسم إدارة الاجتماعات/شعبة التخطيط المركزي والتنسيق/إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات (البريد الإلكتروني [emeetsm@un.org](mailto:emeetsm@un.org)؛ الهاتف 963-8114 (212) 1؛ أو 963-7351 (212) 1).

وبعد تخصيص غرفة اجتماعات في نظام eMeets، يرجى الاتصال بالمكاتب التالية إذا كانت ثمة حاجة أيضا إلى خدمات أخرى:

فيما يتعلق بمسائل الدخول والمسائل المتصلة بالأمن، يرجى الاتصال بالملازمة ماليندا ماكورماك/إدارة شؤون السلامة والأمن (البريد الإلكتروني، أو [mccormackm@un.org](mailto:mccormackm@un.org) أو [levyd@un.org](mailto:levyd@un.org)؛ الهاتف 963-7028 (212) 1)؛

فيما يتعلق بلوحات الأسماء، والعلامات التي توضع على المنبر، وترتيب الغرف، يرجى الاتصال بفريق الأعمال التحضيرية/إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات (البريد الإلكتروني [prepwork@un.org](mailto:prepwork@un.org)؛ الهاتف 963-7348 (212) 1)؛

فيما يتعلق ببوابة نظام PaperSmart للخدمات الموفرة للورق، يرجى الاتصال بفريق PaperSmart/إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات (البريد الإلكتروني [papersmart@un.org](mailto:papersmart@un.org)؛ الهاتف 963-7349 (212) 1)؛

فيما يتعلق بنشر مواد لإدراجها في اليومية، يرجى الاتصال بوحدة اليومية/إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات (البريد الإلكتروني [journal@un.org](mailto:journal@un.org)؛ الهاتف 963-3888 (212) 1؛ أو 963-0493 (212) 1)؛

فيما يتعلق بمسائل دخول العاملين في وسائط الإعلام واعتماد الصحفيين، يرجى الاتصال بوحدة اعتماد وسائط الإعلام والاتصال بها/إدارة شؤون الإعلام (البريد الإلكتروني [malu@un.org](mailto:malu@un.org)؛ الهاتف 963-6934 (212) 1)؛

فيما يتعلق بتغطية الفعاليات عبر البث التلفزيوني، يرجى الاتصال بالسيد ديفيد وودي/إدارة شؤون الإعلام (البريد الإلكتروني [woodie@un.org](mailto:woodie@un.org)؛ الهاتف 963-9399 (212) 1)؛

فيما يتعلق بالبث عبر الإنترنت وقناة الأمم المتحدة التلفزيونية عبر الإنترنت، يرجى الاتصال بالسيد أندرياس داميانو/إدارة شؤون الإعلام (البريد الإلكتروني [damianou@un.org](mailto:damianou@un.org)؛ الهاتف 963-6733 (212) 1)؛

فيما يتعلق بخدمات المناسبات الخاصة، يرجى الاتصال بوحدة المناسبات الخاصة/إدارة الشؤون الإدارية (البريد الإلكتروني [specialevents@un.org](mailto:specialevents@un.org)؛ الهاتف 367-4245 (917) 1)؛

فيما يتعلق بالخدمات السمعية البصرية، يرجى الاتصال بقسم دعم الإذاعة والمؤتمرات/إدارة الشؤون الإدارية (البريد الإلكتروني [request-for-services@un.org](mailto:request-for-services@un.org)؛ الهاتف 963-9485 (212) 1)؛

فيما يتعلق بإعارة المعدات التكنولوجية (الحواسيب، الطابعات، وما إلى ذلك)، يرجى الاتصال بمكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات/إدارة الشؤون الإدارية (البريد الإلكتروني [itservices@un.org](mailto:itservices@un.org)؛ الهاتف 963-3333 (212) 1).

للاطلاع على معلومات تفصيلية عن السياسات والإجراءات المتعلقة باستخدام غرف الاجتماعات والمرافق والخدمات في مقر الأمم المتحدة، يرجى الرجوع إلى الوثيقة [ST/AI/416](#).

## خدمات الوثائق التي توفرها إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات للمندوبين

توجد في الموقع الشبكي [www.un.org/documents](http://www.un.org/documents) روابط مفيدة تحيل إلى الموارد المتعلقة بوثائق الأمم المتحدة. ويتميز نظام الوثائق الرسمية بوجود صفحة بحث متطورة ([documents.un.org](http://documents.un.org)) تُسهّل بدرجة كبيرة البحث عن الوثائق والحصول عليها باستخدام الكلمات الدالة.

لاستخدام نظام الاشتراك الإلكتروني *eSubscription*، الذي يوفر طريقة بديلة سهلة وسريعة للحصول على وثائق الهيئات التداولية بالأمم المتحدة إلكترونياً عن طريق خدمة الاشتراك الإلكتروني (*eSubscription*) التي توفرها إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات، يرجى [النقر هنا](#).

يمكن استخدام تكنولوجيا التلقيح المبسط جداً (RSS) للاطلاع بسهولة، بواسطة حاسوب أو أي جهاز محمول من الأجهزة الذكية، على آخر عدد من اليومية وعلى وثائق الهيئات التداولية التي تصدر يومياً في المقر. للاشتراك مجاناً وبكل سهولة، يُرجى زيارة صفحة الاشتراك الإلكتروني في الموقع [www.undocs.org](http://www.undocs.org).

وتتضمن الصفحة قائمة تستعرض أصناف جميع الوثائق، ويوجد بإزاء كل صنف الخياران "البريد الإلكتروني" (e-mail) أو "التلقيح المبسط جداً" (RSS). وبعد اتمام عملية التسجيل، ترسل الوثائق إلى المشترك بالبريد الإلكتروني متى أصبحت متاحة. يُرجى إرسال التعليقات والأسئلة والاقتراحات إلى البريد الإلكتروني [help-desk@un.org](mailto:help-desk@un.org).

يقع مركز المساعدة المتعلقة بالوثائق التابع لإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات في الصالة الشمالية للوفود في الغرفة CB-0264 ويعمل كنقطة دعم مركزية للمندوبين الذين يلتمسون المساعدة فيما يتعلق بالوثائق. وبالإضافة إلى ذلك، توجد منصة الوثائق للوفود بجوار مركز التسهيلات

الخاصة بذوي الإعاقة في الغرفة S-01B32. وللتواصل مع مركز المساعدة المتعلقة بالوثائق، يرجى الاتصال على الهاتف رقم 963-2105 (212) 1، و/أو البريد الإلكتروني [dac@un.org](mailto:dac@un.org).

وتوجد مكاتب لموظفي شؤون المؤتمرات و/أو منصات للوثائق في كل غرفة من غرف الاجتماعات التالية بمبنى الأمانة العامة: غرف الاجتماعات ١ و ٢ و ٣ و ٤، وقاعة الجمعية العامة، وقاعة المجلس الاقتصادي والاجتماعي، وقاعة مجلس الوصاية، ويمكن الحصول منها على وثائق الجلسات في وقت انعقادها.

ويوفر مركز التسهيلات الخاصة بذوي الإعاقة في الأمم المتحدة المعلومات وتكنولوجيا المعلومات لمساعدة من يعانون من إعاقات سمعية وبصرية وإعاقات بدنية. وأجهزة المساعدة متوفرة في الموقع أو يمكن إعارتها إلى المشاركين ذوي الإعاقة. ويقع مركز التسهيلات الخاصة بذوي الإعاقة في مبنى المؤتمرات (الطابق السفلي ١-باء) (يمكن الوصول إليه باستخدام السلالم الكهربائية في مبنى الأمانة العامة). وللمزيد من المعلومات، يرجى [النقر هنا](#).

## مجلس الأمن

### الرسائل الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن

الرسائل الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن تسلّم إلى مكتب رئيس المجلس (البريد الإلكتروني [dpa-scsb3@un.org](mailto:dpa-scsb3@un.org)؛ الغرفة S-2472؛ الفاكس 367-0406 (917) 1). وللاستفسار يرجى الاتصال برقم الهاتف 963-5258 (212) 1.

يمكن زيارة الموقع الشبكي لرئاسة مجلس الأمن على العنوان التالي: [www.un.org/ar/sc/presidency](http://www.un.org/ar/sc/presidency).

يمكن الحصول على معلومات عن الجلسات والمشاورات التي أجراها مجلس الأمن بكامل هيئته ولم يكن مقرراً عقدها من قبل بتصفح "برنامج العمل" في الموقع الشبكي لمجلس الأمن [www.un.org/ar/sc](http://www.un.org/ar/sc)؛ أو بالاتصال برقم الهاتف 963-5258 (212) 1.

نود إبلاغ المتكلمين في مجلس الأمن أن تقديم نسخ مسبقة من البيانات المعدة التي يعتزمون الإدلاء بها أمام المجلس يسهّل كثيرا عمل الأمانة العامة بحيث يتيح لها توزيع عدد كاف من النسخ على جميع المشاركين في الجلسة ويساعد المترجمين الشفويين ومدوني المحاضر الحرفية والموظفين الصحفيين على الحفاظ على جودة المادة التي يقدمونها.

ويعتمد في الترجمات الشفوية والمحاضر الحرفية على البيان المدلى به فعلا، غير أن نسخ النصوص تساعد المترجمين الشفويين على ترجمة التفاصيل وفروق المعاني بدقة، كما تساعد مدوني المحاضر الحرفية على إعداد المحاضر المكتوب بسرعة أكبر. ولذا فإن المتكلمين مدعوون إلى تقديم نسخ من بياناتهم، كلما أمكن ذلك، إلى الموظف المسؤول عن خدمة المؤتمرات في قاعة المجلس في أسرع وقت ممكن قبل الإدلاء ببياناتهم. ويرجى من الوفود إعداد ٤٠ نسخة للحد الأدنى من التوزيع على أعضاء المجلس والدوائر المعنية، و ٢٠٠ نسخة إضافية للتوزيع العام داخل قاعة مجلس الأمن.

ويُرجى من الوفود الراغبة في إطلاع وسائل الإعلام على بياناتها أن تقدم ٥٠ نسخة منها إلى مركز الوثائق الإعلامية (البريد الإلكتروني [mdc@un.org](mailto:mdc@un.org)؛ الهاتف 963-7166 (212) 1؛ الغرفة S-0220).

## معلومات عن يومية الأمم المتحدة

تصدر يومية الأمم المتحدة كل يوم من أيام العمل باللغتين الإنكليزية والفرنسية. وتصدر أيضاً باللغات الإسبانية والروسية والصينية والعربية خلال الجزء الرئيسي من دورة الجمعية العامة (أيلول/سبتمبر إلى كانون الأول/ديسمبر).

والنسختان الإنكليزية والفرنسية من اليومية متاحان للمستخدمين المكفوفين وذوي الإعاقة البصرية عن طريق برامج قراءة الشاشة.

ويمكن الاطلاع على الأعداد السابقة من اليومية، باللغتين الإنكليزية والفرنسية، في الموقعين التاليين: [www.un.org/en/documents/journal.asp](http://www.un.org/en/documents/journal.asp) و [www.un.org/fr/documents/journal.asp](http://www.un.org/fr/documents/journal.asp). ونرحب بجميع التعليقات والمقترحات المتعلقة باليومية. يرجى الاتصال بمكتب اليومية عبر البريد الإلكتروني [journal@un.org](mailto:journal@un.org).

## المعلومات والمستجدات المتعلقة بحالات الطوارئ

يمكن الاطلاع على المعلومات والمستجدات المتعلقة بحالات الطوارئ في الموقع الشبكي لمقر الأمم المتحدة الخاص بمعلومات الطوارئ على العنوانين الإلكترونيين [emergency.un.org/](http://emergency.un.org/) و [delegateinfo.un.int](http://delegateinfo.un.int). ويتيح الموقع أيضاً خيار التسجيل لتلقي تنبيهات تُرسل بالبريد الإلكتروني والرسائل النصية القصيرة والنداءات الصوتية.

إضافة إلى ذلك، يمكن الاتصال بخط اتصال مباشر للحصول على آخر المستجدات أثناء حالات الطوارئ ذات الصلة بأحوال الطقس أو غير ذلك من حالات الطوارئ على الرقم 963-9800 (212) 1.

## أكشاك المعلومات بتقنية اللمس

تدعو إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات الوفود والموظفين إلى استخدام كُشكي المعلومات بتقنية اللمس الواقعين في مبنى الجمعية العامة للاطلاع على جدول الاجتماعات الرسمية، ويومية الأمم المتحدة، ودليل أعضاء الوفود، والكتاب الأزرق، ودليل معلومات الاتصال بموظفي الأمم المتحدة (الصحائف الصفراء)، وخرائط المقر وغرف الاجتماعات. ويقع هذان الكشكان المتميزان بسهولة الاستخدام في صالة الوفود في قاعة الجمعية العامة في الطابق الثاني وفي جوار مقهى فيينا في مبنى الأمانة العامة. وترحب إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات بأي آراء أو استفسارات أو تعليقات ذات صلة بكُشكي المعلومات، ويمكن توجيهها إلى عنوان البريد الإلكتروني [help-desk@un.org](mailto:help-desk@un.org).

## قائمة الوثائق الصادرة في مقر الأمم المتحدة يوم الأربعاء ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

باستثناء المنشورات المعدة للبيع والمواد الإعلامية، يمكن الاطلاع على الوثائق الرسمية الواردة أدناه والموصولة إلكترونياً بالشبكة عن طريق الرجوع إلى النسخة الإلكترونية لهذا العدد من اليومية في نظام الوثائق الرسمية للأمم المتحدة <http://documents.un.org/>.

الرمز  
الجمعية العامة

العنوان الرئيسي

### الدورة الحادية والسبعون

- A/71/352 البند ٥٠ من جدول الأعمال المؤقت - تقرير اللجنة الخاصة المعنية بالتحقيق في الممارسات الإسرائيلية التي تمس حقوق الإنسان للشعب الفلسطيني وغيره من السكان العرب في الأراضي المحتلة - مذكرة من الأمين العام [بجميع اللغات الرسمية] - ٣٣ صفحة
- A/71/364 البند ٥٠ من جدول الأعمال المؤقت - تقرير اللجنة الخاصة المعنية بالتحقيق في الممارسات الإسرائيلية التي تمس حقوق الإنسان للشعب الفلسطيني وغيره من السكان العرب في الأراضي المحتلة - الممارسات الإسرائيلية التي تمس حقوق الإنسان للشعب الفلسطيني في الأرض الفلسطينية المحتلة، بما فيها القدس الشرقية - تقرير الأمين العام [بجميع اللغات الرسمية] - ٢٦ صفحة
- A/71/369 البند ٦٩ (ب) من جدول الأعمال المؤقت - تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها: مسائل حقوق الإنسان، بما في ذلك التُّهَج البديلة لتحسين التمتع الفعلي بحقوق الإنسان والحريات الأساسية - مكافحة التعصب، والقبول السلبية، والوصم، والتمييز، والتحرّض على العنف وممارسته ضد الأشخاص، بسبب الدين أو المعتقد - تقرير الأمين العام [بجميع اللغات الرسمية] - ٢٤ صفحة
- A/71/371 البند ٩٩ (ك) من جدول الأعمال المؤقت - نزع السلاح العام الكامل: المضي قدماً بمفاوضات نزع السلاح النووي المتعددة الأطراف - المضي قدماً بمفاوضات نزع السلاح النووي المتعددة الأطراف - مذكرة من الأمين العام [بجميع اللغات الرسمية] - ٤٠ صفحة
- A/71/374 البند ٦٩ (ج) من جدول الأعمال المؤقت - تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها: حالات حقوق الإنسان والتقارير المقدمة من المقررين والممثلين الخاصين - حالة حقوق الإنسان في جمهورية إيران الإسلامية - مذكرة من الأمين العام [بجميع اللغات الرسمية] - ٢٦ صفحة

## الدورة الاستثنائية الطارئة العاشرة

A/ES-10/733-S/2016/801

البند ٥ من جدول الأعمال — الأعمال الإسرائيلية غير القانونية في القدس الشرقية المحتلة وبقية الأرض الفلسطينية المحتلة — رسائل متطابقة مؤرخة ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ وموجهة إلى الأمين العام ورئيس الجمعية العامة ورئيس مجلس الأمن من المراقب الدائم لدولة فلسطين لدى الأمم المتحدة [بجميع اللغات الرسمية] — ٥ صفحات

## مجلس الأمن

رسالة مؤرخة ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن [بجميع اللغات الرسمية] — ٩ صفحات S/2016/799

A/ES-10/733-S/2016/801

رسائل متطابقة مؤرخة ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ وموجهة إلى الأمين العام ورئيس الجمعية العامة ورئيس مجلس الأمن من المراقب الدائم لدولة فلسطين لدى الأمم المتحدة [بجميع اللغات الرسمية] — ٥ صفحات

جدول الأعمال المؤقت [بجميع اللغات الرسمية] — صفحة واحدة S/Agenda/7778

## الأمانة العامة

Information circular — Anti-Fraud and Anti-Corruption Framework of the United Nations Secretariat [بالإنكليزية والفرنسية (فقط)] — ٣٢ صفحة ST/IC/2016/25

## الاتصال بمهينة التحرير

ترسل المادة المطلوب إدراجها في اليومية إلى السيدة ليليان ديلغادو (البريد الإلكتروني [journal@un.org](mailto:journal@un.org)؛ هاتف: 1 (212) 963-3888 و 1 (212) 963-0493، الغرفة 1238-S). وآخر موعد لتقديم المواد قصد إدراجها في عدد اليوم التالي من اليومية هو الساعة ١٨:٣٠ بالنسبة لبرنامج الجلسات، والساعة ١٩:٠٠ بالنسبة للمحاضر الموجزة. وأما الإعلانات المراد إدراجها في باب "أنشطة أخرى مقبلة" فينبغي إرسالها قبل الساعة ١٨:٠٠ يومين على الأقل قبل يوم نشرها. يفتح مكتب وحدة اليومية في الساعة ١٥:٠٠.

تصدر في المقر، نيويورك، عن إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات.